



Datos biográficos:

DE ADLER, MARIELA : Rusia, 1909-1991. Narradora y dramaturga. Aunque de origen ruso, Mariela de Adler se formó y se educó en Paraguay, donde también se inició como escritora. Su incorporación a la escena literaria resulta algo tardía ya que recién hacia fines de la década de los sesenta publicó sus primeras obras.-

En efecto, en 1966 apareció “*LA ENDEMONIADA: HISTORIAS DE AMOR, FANTASMAS Y CURAS*”, su primer libro de cuentos, y en 1968 dio a luz “*DE OTRO MODO: HISTORIAS EN VOZ BAJA*”, una segunda colección de relatos y libro en el que se destaca el acercamiento a la interiorización del discurso de los personajes. Escribió además obras de teatro, entre ellas “*PRELUDIO*”, publicada en 1972. [Datos bio-bibliográficos de José Vicente Peiró Barco].-

(Fuente "BREVE DICCIONARIO DE LA LITERATURA PARAGUAYA" / 2da. Edición – AUTORA: TERESA MENDEZ-FAITH en venta en EL LECTOR, Asunción-Paraguay 1998)

MARIELA DE ADLER(1909-1991) : A finales de la década de los sesenta aparece una nueva autora en el panorama de la narrativa paraguaya: Mariela de Adler. Autora de origen ruso de la que poco conocemos de su biografía, publicó dos libros de cuentos: *LA ENDEMONIADA* (1966) y *DE OTRO MODO: HISTORIAS EN VOZ BAJA* (1968). De ella hemos seleccionado, como muestra de la evolución prolongada que se va apreciando en el cuento paraguayo femenino, el relato titulado «LAZARILLO DE DIOS», publicado en *LA ENDEMONIADA*. En él se advierte la ternura propia de la mujer narradora, pero además una muestra de inconformismo frente a la pomposidad del referente social eclesiástico. El personaje de un joven vagabundo acaba en casa de un sacerdote, cuya hermana ha muerto recientemente y vive solo, donde ocupa el papel del ama de casa que realiza las labores del hogar. El sacerdote es humilde y se mantiene alejado de la fastuosidad en que incurren otros miembros de su estamento.

Destaca en Mariela de Adler no sólo la ternura y gratitud con que tiñe a sus personajes, sino también la contraposición del digno mundo de la pobreza, frente al de una sociedad más hedonista, que por esa misma circunstancia va perdiendo sus hábitos más humanitarios.

Fuente [NARRADORAS PARAGUAYAS \(ANTOLOGÍA\)](#) - [JOSÉ VICENTE PEIRÓ](#) , [GUIDO RODRÍGUEZ ALCALÁ](#) - [recopiladores]. Edición digital: Alicante : [BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES](#) , 2000. N. sobre edición original: Edición digital basada en la de Asunción (Paraguay), Expolibro, 1999.

MARIELA DE ADLER, (Moscú, Rusia, 1909 - Asunción 1991). Tecleando en una vieja máquina de escribir, en la trastienda de su joyería, Mariela de Adler, escribía cuentos y más cuentos, novelas y obras de teatro que enviaba a concursos, al parecer con bastante éxito pues logró premios y menciones en catorce certámenes locales. Esta escritora nació en Rusia y viajó "por todo el mundo", como ella solía recordar, pero sus anclas estaban fondeadas en Asunción, no lejos del río que la trajo. Aquí estudió y en el colegio aprendió nuestro idioma con precisión como para expresarse en él en forma literaria.

Más tarde, ella y su esposo, se establecieron como comerciantes - aprovechando el oficio de relojero del marido- y ambos tomaron la ciudadanía paraguaya.

Aunque Mariela escribía desde su juventud, solo en la década del sesenta se publica su primer libro de cuentos, *La endemoniada*, y a éste sigue *De otro modo*. El relato breve y el teatro eran los géneros preferidos de esta autora. Un drama teatral, *Los sobrevivientes*, premiado por Radio Caritas, fue representando en escenarios capitalinos y otra obra,

Preludio, fue publicada en 1972. Infaltable espectadora de cuanta manifestación cultural o artística hubiese en la capital, Mariela de Adler llegó a formar parte del mundillo intelectual de nuestro medio. D.P.C.

LECTURAS:

CUENTOS: LA ENDEMONIADA: HISTORIAS DE AMOR, FANTASMAS Y LOCURA (1966); DE OTRO MODO: HISTORIAS EN VOZ BAJA (1968).

TEATRO: LOS SOBREVIVIENTES; PRELUDIO, (1972).

Tiene además dos NOVELAS premiadas por el Instituto de Cultura Hispánica: EL ESCARABAJO DE ORO y MARTES Y VIERNES.

BIBLIOGRAFIA: CARTAS PERSONALES; BREVE DICCIONARIO DE LA LITERATURA PARAGUAYA - Teresa Méndez - Faith - 1996 - NARRATIVA PARAGUAYA DE AYER Y DE HOY - la misma autora - Intercontinental - 1999. NARRADORAS PARAGUAYAS - José Vicente Peiró - Guido Rodríguez Alcalá - Expolibro - SEP (1999).

Fuente: [HISTORIA DE LA LITERATURA PARAGUAYA](#). Por HUGO RODRÍGUEZ – ALCALÁ. Universidad de California, RIVERSIDE - Colección Studium-63 - México 1970 © HUGO RODRÍGUEZ – ALCALÁ / DIRMA PARDO CARUGATTI. Editorial El Lector, Diseño de tapa: Ca´avo-Goiriz. Asunción – Paraguay. 1999 (434 páginas)

Ingresar al Perfil Completo en PortalGuarani.com ➤

Portal Guarani © 2023

Oficina: Asunción Super Centro - Gral. Díaz entre 14 de Mayo y 15 de Agosto - Local 372, 2do. Piso

TeleFax.: 451-486 - Contacto: info@portalguarani.com

PortalGuarani.com se enorgullece ser el proveedor oficial de informaciones e imágenes del Paraguay para [Wikipedia.org](#)

Asunción - Paraguay - Proyecto Desarrollado por **Gustavo Lezcano**